



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



LES DOSSIERS DE L'ACTUALITÉ

L'EUROPE EN LORRAINE



L'Essentiel

Depuis le 2 septembre, les écoles, collèges et lycées lorrains sont au coeur de la présidence française de l'Union Européenne et proposent des actions sur des thèmes comme l'orientation, la vie des établissements ou encore les sciences.

La semaine de l'Europe a été un temps particulièrement fort dans l'académie où de nombreux projets ont vu le jour grâce à la mobilisation des enseignants et surtout des élèves : lancement de fusées à eau dans tous les collèges au même moment, expositions sur l'Europe, réalisation de BD, colloque sur la mobilité des étudiants en Europe, journée d'échange sur la gouvernance des établissements dans l'union, Quizz "Goûtons l'Europe, autant d'exemples innovants et dynamiques".

3 Notre école est enviée en Europe

5 Bouger en Europe

6 Le parcours européen de Nancy-Metz : Une présentation des missions de la DAREIC

7 Témoignages des chefs d'établissement partis faire la rentrée dans des pays de l'Union

8 Certification européenne : ses enjeux pour l'entreprise

9 Des fusées aux couleurs de l'Europe

10 Visite de Valérie Péresse



Notre école est enviée en Europe

Dans le cadre de la Présidence Française de l'Union Européenne, l'académie consacre une importante énergie à la diffusion de la culture communautaire. Un projet original et particulièrement ambitieux a ainsi vu le jour, dans une logique comparatiste et mutualiste.

Une quinzaine de chefs d'établissements de l'académie ont ainsi été missionnés par le rectorat pour observer la rentrée dans des établissements scolaires européens. Seuls ou à deux, ils ont pu assister à des manières de faire et à des méthodes différentes suivant qu'ils se sont rendus en Allemagne, en Roumanie, en Grèce, en Espagne, au Luxembourg ou bien encore en Finlande. Bien sûr, l'objectif du rectorat à travers ce projet monté par la DAREIC (délégation académique aux relations européennes, internationales et de coopération) est de favoriser les échanges entre les différents systèmes éducatifs et de susciter des questionnements.

Les principaux et proviseurs lorrains ont été invités à décrire leurs séjours dans des rapports qui ont servi de base à une présentation générale lors d'un séminaire professionnel qui a eu lieu cette semaine au lycée Schuman de Metz.

Les chefs d'établissements qui se sont rendus en Allemagne ont pu constater les différences avec notre système fondé sur l'égalitarisme républicain : les jeunes Allemands sont en effet orientés en filières générale ou pré-professionnelle dès l'âge de 10 ans ; ce dogme de l'orientation précoce semble toutefois écorné de manière régulière dans certains länder depuis quelques années, par comparaison avec d'autres systèmes européens et en particulier le nôtre. Par ailleurs, « En Allemagne, pas de bureau de la vie scolaire, pas de conseiller d'éducation, pas de surveillants ! » constatent les chefs d'établissements. Ce sont les enseignants qui encadrent les récréations et l'immédiate vie péri-scolaire. Les enseignants allemands sont donc en plus surveillants, assistants d'éducation, conseillers d'orientation... et chefs d'établissements pour quelques-uns ! Cela les amène à construire un autre rapport entre les membres de la communauté. Cet avantage peut aussi être perçu comme un inconvénient : les Européens envient de ce fait largement les nombreux moyens humains et d'encadrement consentis par l'Education Nationale française.

Dans le même ordre d'idées, le style finlandais, si souvent cité, a permis à deux chefs d'établissement lorrains de rapporter qu'en Finlande, ce qui prédomine est l'autonomie des élèves. Ceux-ci paraissent « vivre leur vie » dans le respect des adultes. L'autonomie est bien le maître mot à tous les niveaux puisque les établissements eux-mêmes ne suivent les directives discrètes du ministère que pour ce qui concerne les programmes scolaires. Pour le reste, c'est la notion de communauté qui prédomine, « au service d'une construction commune des savoirs ».

Sans vouloir envier un modèle dont la complexité n'est pas toujours rendue dans les images voire les clichés, on peut considérer que toutes les solutions ont leurs avantages. « On a tous à s'enrichir » dit l'un d'eux, soulignant l'importance donnée aux « matières artistiques » parmi lesquelles les arts plastiques bien sûr, mais aussi les médias, la communication... Ce qui semble séduisant en particulier dans ce modèle, c'est la forte capacité à mettre en activité les élèves dans la classe. Mais obligation est faite aux établissements, en sus des évaluations semestrielles internes, d'être évalués tous les deux ans minimum à leurs frais. Un impératif de résultat est malgré tout sous-jacent dans cette culture communautaire et discrète.

Les chefs d'établissement qui ont observé l'Espagne à Carthagène et Murcia ont été surprises de constater que dans ce pays si proche, les modalités d'exercice de la profession enseignante diffèrent radicalement des nôtres : là-bas les directeurs sont « élus » parmi les membres de l'équipe eux-mêmes et ils remettent leur fonction en jeu chaque année. De plus, il existe une grande souplesse dans la répartition du temps de service des enseignants, systématiquement annualisé. Chaque discipline dispose de surcroît d'un coordonnateur ayant un quasi statut d'inspecteur interne à l'établissement. Pas question de présenter un cours à ses élèves sans en avoir avisé le coordonnateur ! De manière plus générale, les programmes nationaux représentent à peine plus de la moitié des cours.

Les cadres qui se sont déplacés dans l'ancien bloc de l'Est ont compris qu'il convenait d'apprécier le système éducatif en place au travers de l'histoire des pays concernés. En Bulgarie et en Roumanie, le système reste très centralisé et fondé sur une vision verticale de la société. En Bulgarie cependant, le système éducatif est en mutation. Une école des cadres comparable à l'ESEN de Poitiers s'est mise en place depuis quelques années et si l'acte pédagogique existe avant tout comme transmission du maître à l'élève, le recrutement des directeurs et des chefs d'établissement prend de plus en plus en compte une dimension pédagogique, au sens où nous l'entendons en France. Au final, ces expériences montrent les qualités de la gouvernance telle qu'elle existe dans l'espace européen. Elles illustrent aussi en miroir les pertinences de la politique éducative française.





Leonardo, Comenius, Erasmus et les autres...

Nancy a été choisi en raison de sa position stratégique -en termes de géographie mais aussi de politique éducative- comme ville apte à promouvoir la mobilité en Europe. Dans l'attente de la conférence sur la mobilité accueillie par le Palais des Congrès les 4 et 5 novembre et placée sous la tutelle de la Ministre de l'enseignement supérieur et de la Recherche, l'occasion a été donnée aux services académiques et universitaires de donner aux jeunes lycéens des informations sur l'existant.

Plus de 300 élèves en provenance de 34 lycées de l'académie ont participé aujourd'hui à la « journée académique de la mobilité » à la faculté des sciences de Vandoeuvre. L'Université et les services académiques ont préparé de concert ce riche séminaire sur les dispositifs de mobilité à destination des lycéens et des étudiants.

L'harmonisation des règles européennes en matière d'éducation et de formation amène progressivement à une meilleure lisibilité des parcours. La réflexion sur les compétences mises en jeu ne concerne pas seulement le supérieur et le fonctionnement LMD (licence, master, doctorat) mais aussi l'enseignement secondaire.

Le recteur a ouvert la journée par un discours qui a mis en évidence l'intérêt des formules proposées par l'agence 2E2F (Europe Education Formation France). Il a insisté sur le regard qu'offrent les dispositifs de mobilité « sur les autres pays, sur les autres structures, sur les autres systèmes » de l'Union. Invitant la nombreuse assistance à profiter de la Présidence Française de l'Union pour s'engager dans une démarche de citoyenneté européenne, il a évoqué l'esprit de l'Université médiévale qui souffle sur ces démarches : l'étudiant suivait alors le maître à travers ses pérégrinations. De nos jours, les conditions de vie et de mobilité des jeunes sont nettement plus confortables. Il appartient donc aux futurs étudiants de se saisir de l'opportunité du voyage et de l'accès à une « meilleure compréhension de la diversité des cultures et des langues. »

Le directeur des programmes de l'agence 2E2F a présenté Comenius, Leonardo et la charte Erasmus. Plus tard dans la journée, les dispositifs d'échanges gérés par l'OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse) ont été présentés à partir de témoignages de participants. Après un déjeuner au Restaurant Universitaire, les lycéens ont participé à des ateliers au cours desquels d'autres témoins ont présenté leurs expériences de mobilité. Les enjeux de la mobilité ont pu être exposés : l'interculturel apparaît comme une nécessité. Une table ronde animée par un journaliste chargé de la réalisation d'une synthèse a clôturé la journée.

Que les élèves qui ont assisté à cette journée puissent être, de retour dans leurs établissements généraux, technologiques et professionnels, les ambassadeurs de la mobilité en Europe !

Témoignages

Léa est allée en Allemagne dans le cadre du programme Voltaire :

« Les six mois passés en Allemagne ont représenté une expérience riche, plus que bénéfique, intense et surtout enrichissante d'un point de vue personnel. »

Marion est allée en Espagne :

« Formidable année, très enrichissante sur le plan humain et au niveau des découvertes... »



Le parcours européen de Nancy-Metz

La délégation académique aux relations européennes, internationales et à la coopération (DAREIC) est une structure du rectorat qui s'occupe spécifiquement de la politique d'ouverture internationale. Les pistes travaillées sont nombreuses et complémentaires : formation à l'interculturel, aux dispositifs de mobilité, à la pratique des langues étrangères, au développement de la solidarité internationale, à l'éducation à la citoyenneté européenne. Ces champs d'intervention viennent en soutien d'une politique académique volontariste et sont en prise directe avec le quotidien des élèves.

A sa tête, la déléguée académique Evelyne Beaudoux-Waisse est conseillère technique du recteur sur ces questions éminemment porteuses. Enseignante d'histoire-géographie-éducation civique pendant 25 ans, elle s'est toujours fortement investie sur les thématiques liées à la coopération et au co-développement. Spécialiste des questions touchant à l'international, elle a préparé avec son équipe administrative un remarquable « parcours européen » depuis la rentrée de septembre.

En parallèle de ce travail, la délégation académique s'occupe au quotidien de la mise en place des échanges de classes, notamment dans le cadre des programmes européens (Voltaire, Schuman...), ou encore des stages linguistiques destinés aux élèves ou aux professionnels de l'éducation, des formations à l'étranger... Autant d'axes de travail qui nécessitent compétence et parfaite connaissance des réglementations européennes. Parmi celles-ci figurent les célèbres dispositifs adaptés tels Comenius, Leonardo ou Erasmus, mais aussi les sections européennes en collège et en lycée.

Preuve de l'engagement académique sur ces sujets, une « charte de l'établissement solidaire » a été signée par le recteur en novembre 2007.





Quelques chefs d'établissements témoignent...



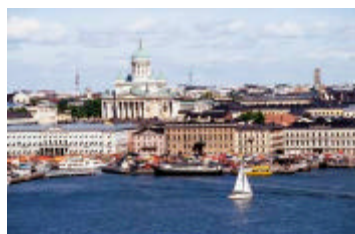
Daniel Bieth (ALLEMAGNE)

Ce que les Allemands nous envient

« La discipline qui règne dans nos établissements, l'encadrement, les moyens humains que nous consacrons. »

Ce que nous pouvons leur envier

« La manière dont ils pensent les infrastructures des établissements. Les équipements sont toujours complets car les moyens matériels sont mis jusqu'au bout -au détriment il est vrai des moyens humains, qui restent une composante majeure du système français. »



Anne Rondot (FINLANDE)

Ce que les Finlandais nous envient

« La Vie Scolaire : les surveillants, les conseillers d'éducation... En France, la définition du professeur recouvre moins d'aspects qu'en Finlande et on compartimente les missions »

Ce que nous pouvons leur envier

« Même réponse, mais à l'envers : l'absence de Vie Scolaire ! Cela peut s'avérer profitable à certains égards. Les élèves n'ont pas à moduler leurs comportements en fonction des adultes qu'ils ont devant eux, professeurs, assistants d'éducation... »



Philippe Aubry (DANEMARK)

Ce que les Danois nous envient

« La monovalence des professeurs français, qui est perçue comme une plus grande facilité de pratique du métier. Au Danemark, tous les enseignants sont au moins bivalents voire trivalents. »

»

Ce que nous pouvons leur envier

« La parfaite autonomie des établissements, qui comprend jusqu'au recrutement des enseignants et à la gestion de la masse salariale. »



Certification européenne : ses enjeux pour l'entreprise

Une journée de conférences et de débats autour du BTS EuroPlastic a eu lieu au lycée Charles Jully de Saint-Avold. Il s'agissait de faire le point sur la situation du secteur très porteur de la plasturgie en Lorraine et en Europe. Un parterre de professionnels de l'éducation et de l'entreprise était réuni pour cette occasion exceptionnelle inscrite dans le cadre de la Présidence française de l'Union Européenne.

L'Education Nationale a mis au point pour le secteur industriel un outil de certification européenne qui permet de valider de manière harmonisée en Europe les compétences des étudiants des industries plastiques.

Le recteur a souligné les atouts de la plasturgie dans la stratégie de développement de notre région aux trois frontières. Il a tenu à mettre de côté les « messages alarmistes sur une Lorraine accablée par les crises industrielles et à l'avenir sombre. » Dans un discours très suivi par les nombreux partenaires industriels et institutionnels présents, il a promu les aspects positifs et résolument novateurs en faveur desquels l'Education Nationale s'engage au quotidien et au plus près des réalités.

L'idée d'un diplôme européen à référentiel commun est une première et c'est au terme de réflexions et de négociations souvent techniques et complexes qu'à la suite de la conférence de Lisbonne de mars 2000 des projets de ce type ont pu émerger.

L'harmonisation des pratiques est une nécessité historique dans le cadre européen ; elle concourra à une meilleure lisibilité des savoir-faire et à une meilleure gestion des sauts technologiques à venir dans des secteurs technologiques à forte valeur ajoutée. Le recteur a souligné à cet effet que l'un des objectifs majeurs de la loi d'orientation de 2005 concerne la compétitivité. Il en a rappelé les enjeux vitaux dans un contexte de « concurrence des compétences dans une économie mondialisée. »

La matinée de conférences et de tables rondes a été complétée par des témoignages d'anciens étudiants. C'est aussi par leur voix que l'Education Nationale a pu dire qu'elle est partie prenante et porteuse de projets particulièrement ambitieux dans les processus d'échanges internationaux et de partenariats avec le monde de l'entreprise.





Des fusées aux couleurs de l'Europe !

Les établissements de l'académie ont vécu à l'heure de l'Europe des 27 cette semaine. De nombreux projets célébrant les valeurs de l'Union ont vu le jour comme autant d'événements marquants, symboliques et parfois originaux.

Parmi ceux-ci : pourquoi ne pas lancer au même moment dans le plus de collèges possible des « fusées à eau » fabriquées à base de bouteilles d'eau minérale et décorées des drapeaux de chacun des 27 Etats ?

L'inspectrice de sciences physiques a incité les enseignants à se mobiliser autour de cette préparation à la fois citoyenne et... pédagogique. Car il a fallu, que les élèves réfléchissent au mode de propulsion et aux propriétés des gaz et du liquide de leurs fusées. Les enseignants ont manifestement su les guider car le succès a été au rendez-vous.

27 fusées à tour de rôle ont pu vibrer dans les airs. Tout autour du pas de tir, de nombreux témoins assistaient -en toute sécurité- à des intermèdes musicaux et à des évocations de l'Union.

Au collège Monod de Villerupt, les hymnes retentissaient pendant que les pompes à bras expédiaient les fusées. Par de savants calculs, des physiciens en herbe mesuraient les angles et la hauteur de portée des pacifiques missiles.

Au collège Terray d'Aumetz, le spectacle a littéralement transporté de joie et d'admiration la nombreuse assistance -dont les élèves de l'école primaire voisine : chants, spectacles en langues étrangères, musiques des cultures de l'Est jouées par des élèves musiciens, messages d'espoir et de paix déclinant les racines étymologiques communes des langues d'Europe. Un fort moment de conscience nationale et internationale a été vécu au, moment où tous les élèves du collège ont entamé la Marseillaise à vive voix et l'hymne européen à la flûte





Valérie Pécresse à Nancy

La Présidence Française de l'Union Européenne a été l'occasion d'organiser à Nancy un colloque international sur la mobilité étudiante en Europe. Inauguré au palais des congrès par la [ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche](#) Valérie Pécresse et par le commissaire européen Jan Figel, le colloque a permis de détailler les dispositifs de mobilité Erasmus, Comenius et Leonardo.

La ministre a précisé que la France était deuxième au plan mondial sur le sujet.

Après avoir rencontré des étudiants concernés par ces dispositifs à la maison des Universités cours Léopold, elle a indiqué que la somme versée au titre des bourses de mobilité était augmentée, tout comme le nombre de demandes qui seront satisfaites dans les années à venir.

La ministre a également profité de son déplacement pour évoquer devant les quatre présidents et des grands élus de Lorraine l'engagement de l'Etat pour le rapprochement des quatre universités à l'horizon 2010.



Pour en savoir plus...

Le site des relations internationales de l'académie de Nancy-Metz :

<http://www.ac-nancy-metz.fr/reinter/#>

Le site de l'agence 2E2F :

<http://www.europe-education-formation.fr/>

Le site de l'OFAJ :

<http://www.ofaj.org/>

Le site de la fédération de la plasturgie

<http://www.laplasturgie.fr/index.php>

Conseils pratiques pour la vie étudiante, les stages à l'étranger...

www.etudiants.gouv.fr

Site sur la vie et la mobilité étudiantes.

www.leseuronautes.eu

Rectorat de l'académie de Nancy-Metz

2 rue Philippe de Gueldres

CO n°30013

54035 NANCY CEDEX

Service Presse Communication

Mme LEREMON – Chef de cabinet - 03 83 86 26 73 – karine.leremion@ac-nancy-metz.fr

Michael HENRY 03 83 86 23 77 – michael.henry@ac-nancy-metz.fr



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

